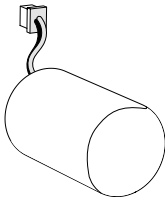




nedis

Replacement Battery for Bluetooth padlock

LOCKBLGB20BU



ned.is/lockblgb20bu





EN	Quick start guide	9
DE	Kurzanleitung	13
FR	Guide de démarrage rapide	17
NL	Verkorte handleiding	22
IT	Guida rapida all'avvio	26
ES	Guía de inicio rápido	30
PT	Guia de iniciação rápida	35
SV	Snabbstartsguide	39
FI	Pika-aloitusopas	43



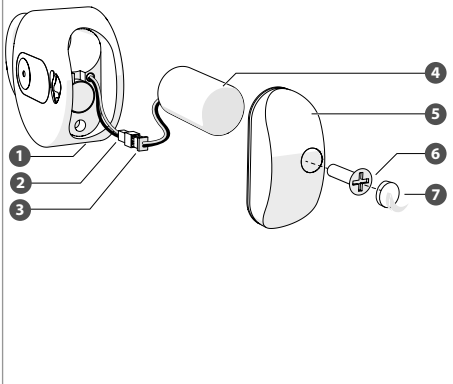


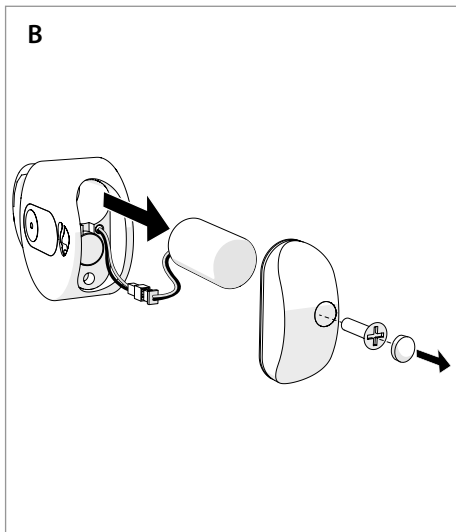
(NO)	Hurtigguide	47
(DA)	Vejledning til hurtig start	51
(HU)	Gyors beüzemelési útmutató	55
(PL)	Przewodnik Szybki start	59
(EL)	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	63
(SK)	Rýchly návod	67
(CS)	Rychlý návod	71
(RO)	Ghid rapid de inițiere	75

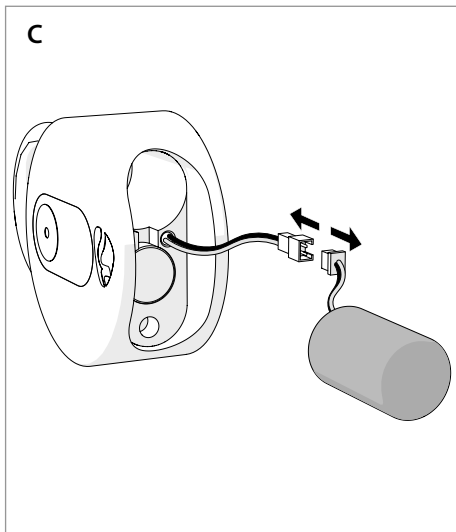


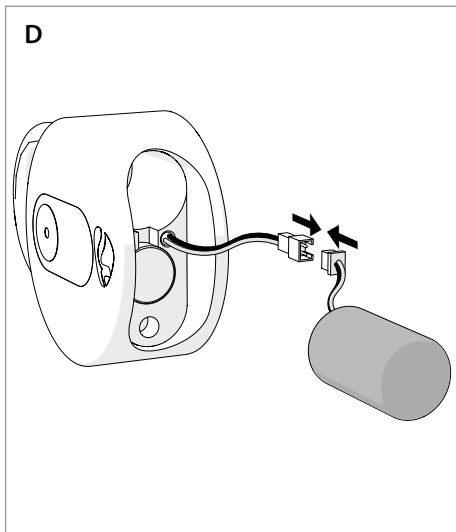


A



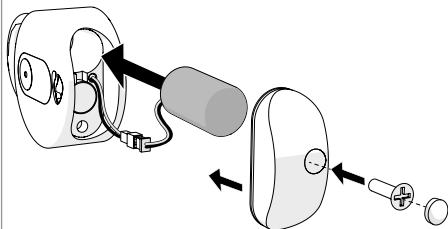








E





EN

Quick start guide

Replacement battery LOCKBLGB20BU



For more information see the extended manual
online: ned.is/lockblgb20bu

Intended use

The battery is exclusively intended as a battery for your Nedis padlock LOCKBTP10xx.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to the property or persons caused by nonobservance of the safety instructions and improper use of the battery.

Parts list [Image A]

- | | |
|--|---|
| 1 Padlock (is not part of the delivery) | 5 Lid (is not part of the delivery) |
| 2 Connector of the padlock (is not part of the delivery) | 6 Screw (is not part of the delivery) |
| 3 Connector of the battery | 7 Screw cover (is not part of the delivery) |
| 4 Battery | |



Safety instructions

WARNING

- Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Do not remove a battery from its original packaging until required for use.
- Retain the original product literature for future reference.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Do not install the battery in reverse polarity.
- Do not short circuit.
- Do not use any battery which is not designed for use with the equipment.
- Battery usage by children should be supervised.
- Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they





become dirty.

- Use only the battery in the application for which it was intended as described in this manual.
- Do not use the battery if any part is damaged or defective. Replace a damaged or defective battery immediately.
- Do not dismantle, open or shred batteries.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not repair the product. If damaged, it must be properly disposed of.

Installing the battery [Image B - E]

1. Remove the screw cover.
2. Unscrew the lid.
3. Remove the lid.
4. Pull the battery out of the padlock.
5. Disconnect the plugs of the padlock and the battery.
6. Connect the plug of the padlock to the new battery.
7. Push the new battery in the padlock. Place the electrical wiring in the middle of the padlock. Otherwise the cover might pinch the wiring.
8. Put back the lid.
9. Fasten the lid with the screw.



10. Put back the screw cover
11. Check if the padlock works properly.
12. Dispose the empty battery.

Specifications

Product	Lock replacement battery
Article number	LOCKBLGB20BU
Type of battery	Lithium
Voltage	3.0 VDC
Capacity	600 mAh
Power	1.8 W
Length	25 mm
Diameter	14.3 mm
Weight	7 g
Color	Blue
Rechargeable	No
IEC code	ER14250
Lifespan	10 months
Operating temperature	-65 °C - 85 °C





DE Kurzanleitung

Ersatzbatterie

LOCKBLGB20BU



Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: ned.is/lockblgb20bu

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Batterie ist ausschließlich für das Nedis-Vorhängeschloss LOCKBTP10xx bestimmt.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Der Hersteller haftet nicht für Folgeschäden oder für Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch der Batterie verursacht werden.

Teileliste [Abbildung A]

- | | |
|---|--|
| 1 Vorhängeschloss (Nicht im Lieferumfang enthalten.) | 4 Batterie ¹ |
| 2 Steckverbinder des Vorhängeschlosses (Nicht im Lieferumfang enthalten.) | 5 Abdeckung (Nicht im Lieferumfang enthalten.) |
| 3 Steckverbinder der Batterie ¹ | 6 Schraube (Nicht im Lieferumfang enthalten.) |





- 7** Schraubenabdeckung
(Nicht im Lieferumfang
enthalten.)

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht unachtsam in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
- Nehmen Sie die Batterie erst dann aus der Originalverpackung, wenn Sie sie benötigen.
- Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
- Setzen Sie Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Holen Sie bei Verschlucken von einer Zelle oder Batterie sofort ärztlichen Rat ein.





- Legen Sie die Batterie nicht mit umgekehrter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Verwenden Sie keine Batterien, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind.
- Die Verwendung von Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden.
- Kaufen Sie immer die vom Hersteller des Geräts empfohlene Batterie.
- Wischen Sie die Zellen- oder Batterieanschlüsse mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Verwenden Sie die Batterie nur für die Anwendung, für die sie wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben vorgesehen ist.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder sie defekt ist. Ersetzen Sie eine beschädigte oder defekte Batterie unverzüglich.
- Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder geschreddert werden.
- Nehmen Sie die Batterie nach Möglichkeit aus dem Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.
- Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Reparieren Sie das Produkt nicht. Falls es beschädigt ist, muss es ordnungsgemäß entsorgt werden.





Einlegen der Batterie [Abbildung B - E]

1. Entfernen Sie die Schraubenabdeckung.
2. Schrauben Sie die Abdeckung ab.
3. Nehmen Sie die Abdeckung ab.
4. Ziehen Sie die Batterie aus dem Vorhängeschloss.
5. Trennen Sie die Steckverbinder des Vorhängeschlosses und der Batterie.
6. Schließen Sie den Stecker des Vorhängeschlosses an die neue Batterie an.
7. Schieben Sie die neue Batterie in das Vorhängeschloss.
Verstauen Sie die Kabel in der Mitte des Vorhängeschlosses.
Andernfalls kann die Abdeckung die Kabel einklemmen.
8. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
9. Befestigen Sie die Abdeckung mit der Schraube.
10. Setzen Sie die Schraubenabdeckung wieder auf.
11. Überprüfen Sie, ob das Vorhängeschloss korrekt funktioniert.
12. Entsorgen Sie die leere Batterie.

Spezifikationen

Produkt	Schloss-Ersatzbatterie
Artikelnummer	LOCKBLGB20BU
Batterietyp	Lithium





Spannung	3,0 VDC
Kapazität	600 mAh
Leistung	1,8 W
Länge	25 mm
Durchmesser	14,3 mm
Gewicht	7 g
Farbe	Blau
Wiederaufladbar	Nein
IEC code	ER14250
Lebensdauer	10 Monate
Betriebstemperatur	-65 °C - 85 °C



FR

Guide de démarrage rapide

Batterie de rechange LOCKBLGB20BU



Pour plus d'informations, consultez le manuel
détaillé en ligne : ned.is/lockblgb20bu





Utilisation prévue

La batterie est exclusivement conçue comme une batterie pour votre cadenas Nedis LOCKBTP10xx.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages indirects ni des dommages à la propriété ou aux personnes résultant du non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation incorrecte de la batterie.

Liste des pièces [Image A]

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Cadenas (non inclus) | 4 Batterie |
| 2 Connecteur du cadenas (non inclus) | 5 Couvercle (non inclus) |
| 3 Connecteur de la batterie | 6 Vis (non inclus) |
| | 7 Couvercle à vis (non inclus) |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Ne pas stocker les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
- Gardez les piles et les batteries propres et sèches.
- Ne pas retirer la batterie de son emballage d'origine tant que





vous ne l'utilisez pas.

- Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.
- Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Consultez un médecin immédiatement si une pile ou une batterie a été avalée.
- Ne pas installer la batterie avec la polarité inversée.
- Ne pas court-circuiter.
- N'utiliser aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
- L'utilisation de la batterie par des enfants doit être surveillée.
- Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
- Essuyez les bornes de la pile ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Utilisez uniquement la batterie dans l'application pour laquelle elle a été conçue, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne pas utiliser la batterie si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement une batterie endommagée ou défectueuse.





- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries.
- Si possible, retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas exposer les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Ne réparez pas le produit. S'il est endommagé, il doit être éliminé de manière correcte.

Installer la batterie [Image B - E]

1. Retirez le couvercle à vis.
2. Dévissez le couvercle.
3. Retirez le couvercle.
4. Sortez la batterie du cadenas.
5. Débranchez les fiches du cadenas et de la batterie.
6. Branchez la fiche du cadenas sur la batterie neuve.
7. Poussez la nouvelle batterie dans le cadenas. Placez le câblage électrique au milieu du cadenas. Sinon, le couvercle pourrait pincer le câblage.
8. Remettez le couvercle.
9. Fixez le couvercle avec la vis.
10. Remettez le couvercle à vis.
11. Vérifiez si le cadenas fonctionne correctement.
12. Jetez la batterie déchargée.





Spécifications

Produit	Verrouiller la batterie de recharge
Article numéro	LOCKBLGB20BU
Type de batterie	Lithium
Tension	3,0 VDC
Capacité	600 mAh
Puissance	1,8 W
Longueur	25 mm
Diamètre	14.3 mm
Poids	7 g
Couleur	Bleu
Rechargeable	Non
IEC code	ER14250
Durée de vie	10 mois
Température fonctionnement	-65°C - 85°C





NL

Verkorte handleiding

Vervangingsbatterij LOCKBLGB20BU



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/lockblgb20bu

Bedoeld gebruik

De batterij is uitsluitend bedoeld als batterij voor uw Nedis hangslot LOCKBTP10xx.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies of onjuist gebruik van de batterij.

Onderdelenlijst [Afbeelding A]

- | | |
|---|---|
| 1 Hangslot (niet bij de levering inbegrepen) | 3 Aansluiting van de batterij |
| 2 Aansluiting van het hangslot (niet bij de levering inbegrepen) | 4 Batterij |
| | 5 Deksel (niet bij de levering inbegrepen) |





6 Schroef (niet bij de levering
inbegrepen)

7 Schroefdeksel (niet bij de
levering inbegrepen)

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Bewaar cellen of batterijen niet wanordelijk in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door andere metalen voorwerpen kunnen worden kortgesloten.
- Houd cellen en batterijen schoon en droog.
- Verwijder een batterij pas uit de originele verpakking als u die gaat gebruiken.
- Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.
- Cellen of batterijen niet aan mechanische schokken blootstellen.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een cel of batterij ingeslikt is.
- Plaats de batterij niet in omgekeerde polariteit.
- Niet kortsluiten.
- Gebruik geen batterij die niet bedoeld is voor gebruik met de apparatuur.
- Gebruik van de batterij door kinderen moet onder toezicht staan.





- Koop altijd de batterij die door de fabrikant van het apparaat voor de apparatuur wordt aanbevolen.
- Veeg de cel of de batterijpolen met een schone, droge doek af als ze vuil zijn.
- Gebruik de batterij alleen op de wijze waarvoor deze bedoeld is, zoals in deze handleiding beschreven.
- Gebruik de batterij niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigde of defecte batterij onmiddellijk.
- Demonteer, open of versnipper batterijen niet.
- Verwijder de batterij indien mogelijk uit het apparaat wanneer het niet in gebruik is.
- De batterijen niet aan hitte of vuur blootstellen. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Repareer het product niet. Als het beschadigd is, moet het op de juiste wijze worden weggeworpen.

De batterij installeren [Afbeelding B - E]

1. Verwijder het schroefdeksel .
2. Schroef het deksel los.
3. Verwijder het deksel.
4. Verwijder de batterij uit het hangslot.
5. Koppel de stekkers van het hangslot en de batterij los.
6. Verbind de stekker van het hangslot met de nieuwe batterij.





7. Druk de nieuwe batterij in het hangslot. Plaats de elektrische bedrading in het midden van het hangslot. Anders kan het deksel de bedrading beknellen.
8. Plaats het deksel terug.
9. Bevestig het deksel met de schroef.
10. Plaats het schroefdeksel terug
11. Controleer of het hangslot goed werkt.
12. Gooi de lege batterij weg.

Specificaties

Product	Vervangingsbatterij slot
Artikelnummer	LOCKBLGB20BU
Batterijtype	Lithium
Voltage	3,0 VDC
Capaciteit	600 mAh
Vermogen	1,8 W
Lengte	25 mm
Diameter	14,3 mm
Gewicht	7 g
Kleur	Blauw





Oplaadbaar	Nee
IEC code	ER14250
Levensduur	10 maanden
Bedrijfstemperatuur	-65°C - 85°C



Guida rapida all'avvio

Batteria di ricambio LOCKBLGB20BU



Per maggiori informazioni vedere il manuale
esteso online: ned.is/lockblgb20bu

Uso previsto

La batteria è intesa esclusivamente come batteria per il lucchetto Nedis LOCKBTP10xx.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Il produttore non è responsabile per danni indiretti o danni alle proprietà o alle persone causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e dall'utilizzo errato della batteria.





Elenco parti [Immagine A]

- | | |
|---|---|
| 1 Lucchetto (non è parte della fornitura) | 5 Coperchio (non è parte della fornitura) |
| 2 Connettore del lucchetto (non è parte della fornitura) | 6 Vite (non è parte della fornitura) |
| 3 Connettore della batteria | 7 Coperchio a vite (non è parte della fornitura) |
| 4 Batteria | |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Non conservare le celle o le batterie alla rinfusa in una scatola o in cassetto dove possono creare cortocircuiti fra di loro o a causa di altri oggetti metallici.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Non rimuovere le batterie dalla confezione originale fino a quando non ne è necessario l'utilizzo.
- Conservare la documentazione originale del prodotto per farvi riferimento in futuro.
- Proteggere le celle e le batterie da urti.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.





- Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di ingestione di una cella o una batteria.
- Non installare la batteria con la polarità invertita.
- Non creare corto circuiti.
- Non utilizzare alcuna batteria che non sia progettata per essere utilizzata con l'apparecchiatura.
- L'utilizzo della batteria da parte dei bambini deve avvenire solo se sotto la supervisione di un adulto.
- Acquistare sempre la batteria consigliata per l'apparecchiatura dal produttore del dispositivo.
- Se sono sporchi, strofinare i morsetti della cella o della batteria con un panno asciutto e pulito.
- Utilizzare la batteria solo nelle applicazioni per cui è destinata, come descritto in questo manuale.
- Non utilizzare la batteria se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente una batteria danneggiata o difettosa.
- Non smontare, aprire o tagliare le batterie.
- Quando possibile, estrarre la batteria dall'apparecchiatura quando non viene utilizzata.
- Non esporre le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Non riparare il prodotto. Se danneggiato, il prodotto deve essere smaltito correttamente.





Installazione della batteria [Immagine B - E]

1. Rimuovere il coperchio a vite.
2. Svitare il coperchio.
3. Rimuovere il coperchio.
4. Estrarre la batteria dal lucchetto.
5. Scollegare le spine del lucchetto e della batteria.
6. Collegare la spina del lucchetto alla nuova batteria.
7. Inserire la nuova batteria nel lucchetto. Inserire il cablaggio elettrico al centro del lucchetto. In caso contrario, il coperchio potrebbe schiacciare il cablaggio.
8. Rimettere in posizione il coperchio.
9. Serrare il coperchio con la vite.
10. Rimettere in posizione il coperchio a vite.
11. Controllare che il lucchetto funzioni correttamente.
12. Smaltire la batteria scarica.

Specifiche

Prodotto	Batteria di ricambio per serratura
Numero articolo	LOCKBLGB20BU
Tipo di batteria	Lithium
Tensione	3,0 VDC





Capacità	600 mAh
Potenza	1,8 W
Lunghezza	25 mm
Diametro	14.3 mm
Peso	7 g
Colore	Blu
Ricaricabile	No
IEC code	ER14250
Durata	10 mesi
Temperatura di funzionamento	-65°C - 85°C



ES

Guía de inicio rápido

Batería de repuesto LOCKBLGB20BU



Para más información, consulte el manual
ampliado en línea: ned.is/lockblgb20bu





Uso previsto por el fabricante

La batería está diseñada exclusivamente como una batería para su candado Nedis LOCKBTP10xx.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

El fabricante no se responsabiliza de los daños consecuenciales o de los daños a la propiedad causados por la inobservancia de las instrucciones de seguridad y el uso inapropiado de la batería.

Lista de piezas [Imagen A]

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Candado (no forma parte del suministro) | 5 | Tapa (no forma parte del suministro) |
| 2 | Conector del candado (no forma parte del suministro) | 6 | Tornillo (no forma parte del suministro) |
| 3 | Conector de la batería | 7 | Tapa del tornillo (no forma parte del suministro) |
| 4 | Batería | | |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- No guarde las pilas o baterías de cualquier modo en una caja o bandeja donde se pudieran cortocircuitar entre sí o cortocircuitarse por medio de otros objetos metálicos.





- Mantenga la pilas y baterías limpias y secas.
- No retire una batería de su embalaje original hasta que sea requerida para su uso.
- Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.
- No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Consulte a un médico inmediatamente si alguien se ha tragado una pila o una batería.
- No instale la batería con la polaridad invertida.
- No cortocircuite.
- No utilice ninguna batería que no esté diseñada para el uso con el equipo.
- El uso de la batería por los niños debe hacerse bajo supervisión.
- Adquiera siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
- Limpie los terminales de la pila o la batería con un paño seco y limpio si se ensucian.
- Utilice solamente la batería en la aplicación para la que se haya diseñado según se describe en este manual.
- No use la batería si alguna parte está dañada o es defectuosa.





Sustituya inmediatamente una batería si presenta daños o es defectuosa.

- No desmonte, abra o despedace baterías.
- Siempre que sea posible, quite la batería del equipo cuando no se utilice.
- No exponga las baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- No repare el producto. Si está dañado, debe reciclarse.

Instalación de la batería [Imagen B - E]

1. Quite la cubierta del tornillo.
2. Desatornille la tapa.
3. Quite la tapa.
4. Saque la batería del candado.
5. Desconecte las tomas del candado y de la batería.
6. Conecte la toma del candado a la nueva batería.
7. Introduzca la nueva batería en el candado. Sitúe el cableado eléctrico en el centro del candado. De lo contrario, la cubierta podría pellizcar el cableado.
8. Vuelva a poner la tapa.
9. Fije la tapa con el tornillo.
10. Vuelva a poner la cubierta del tornillo
11. Compruebe si el candado funciona correctamente.
12. Deseche la batería agotada.





Especificaciones

Producto	Batería de repuesto para cerradura
Número de artículo	LOCKBLGB20BU
Tipo de batería	Lithium
Tensión	3,0 VDC
Capacidad	600 mAh
Potencia	1,8 W
Longitud	25 mm
Diámetro	14,3 mm
Peso	7 g
Color	Azul
Recargable	No
IEC code	ER14250
Vida útil	10 meses
Temperatura de funcionamiento	-65 °C - 85 °C





PT

Guia de iniciação rápida

Bateria de substituição LOCKBLGB20BU



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/lockblgb20bu

Utilização prevista

A bateria foi concebida exclusivamente para servir de bateria para o seu cadeado Nedis LOCKBTP10xx.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou danos materiais ou pessoais causados por incumprimento das instruções de segurança e utilização indevida da bateria.

Lista de peças [Imagem A]

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Cadeado (não incluído) | 5 Tampa (não incluído) |
| 2 Conetor do cadeado (não incluído) | 6 Parafuso (não incluído) |
| 3 Conetor da bateria | 7 Tampa do parafuso (não incluído) |
| 4 Bateria | |





Instruções de segurança

AVISO

- Não conserve pilhas ou baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam entrar em curto-circuito entre si ou ser colocadas em curto-circuito por outros objetos metálicos.
- Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas.
- Não remova uma bateria da embalagem original até que seja necessário utilizá-la.
- Conserve a documentação original do produto para referência futura.
- Não sujeite as pilhas ou baterias a choques mecânicos.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Procure imediatamente aconselhamento médico se tiver engolido uma pilha ou bateria.
- Não instale a bateria em polaridade inversa.
- Não provoque curto-circuito.
- Não utilize nenhuma bateria que não tenha sido concebida para ser utilizada com o equipamento.
- A utilização da bateria por crianças deve ser supervisionada.
- Adquira sempre a bateria recomendada pelo fabricante do dispositivo para o equipamento.





- Limpe os terminais da pilha ou da bateria com um pano limpo e seco se apresentarem sinais de sujidade.
- Utilize apenas a bateria na aplicação para a qual foi concebida, conforme descrito neste manual.
- Não utilize a bateria caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente uma bateria danificada ou defeituosa.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias.
- Quando possível, remova a bateria do equipamento quando não estiver a ser utilizada.
- Não exponha a bateria ao calor ou ao fogo. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Não efetue reparação do produto. Se danificado, deve ser eliminado de forma adequada.



Instalar a bateria [Imagem B - E]

1. Remova o protetor de parafuso.
2. Desaperte a tampa.
3. Retire a tampa.
4. Puxe a bateria para fora do cadeado.
5. Desligue as fichas do cadeado e da bateria.
6. Ligue a ficha do cadeado à nova bateria.
7. Empurre a nova bateria dentro do cadeado. Coloque os cabos elétricos no meio do cadeado. Caso contrário, a tampa pode prender os cabos.





8. Volte a colocar a tampa.
9. Aperte a tampa com o parafuso.
10. Volte a colocar o protetor de parafuso.
11. Verifique se o cadeado funciona corretamente.
12. Elimine a bateria vazia.

Especificações

Produto	Bateria de substituição do cadeado
Número de artigo	LOCKBLGB20BU
Tipo de bateria	Lithium
Tensão	3,0 VDC
Capacidade	600 mAh
Potência	1,8 W
Comprimento	25 mm
Diâmetro	14.3 mm
Peso	7 g
Cor	Azul
Recarregável	Não
IEC code	ER14250





Vida útil	10 meses
Temperatura de funcionamento	-65 °C - 85 °C

SV

Snabbstartsguide

Ersättningsbatteri LOCKBLGB20BU



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/lockblgb20bu

Avsedd användning

Batteriet är uteslutande avsett för användning i ditt Nedis hänglås LOCKBTP10xx.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Tillverkaren påtar sig inget ansvar för följdskador eller för skada på egendom eller personer som förorsakats av underlåtenhet att efterleva säkerhetsanvisningar och felaktig användning av batteriet.

Dellista [Bild A]

- 1 Hänglås (medföljer ej)
- 2 Hänglåsets kontakt (medföljer ej)





- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 3 Batteriets kontakt | 6 Skruv (medföljer ej) |
| 4 Batteri | 7 Skruvlock (medföljer ej) |
| 5 Lock (medföljer ej) | |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Förvara inte celler eller batterier på ett oorganiserat sätt i en kartong eller låda där de kan kortsluta varandra eller kortslutas av andra metallföremål.
- Håll celler och batterier rena och torra.
- Ta inte ut ett batteri ur originalemballaget innan det ska användas.
- Spara produktens originaldokumentation för framtida konsultation.
- Utsätt inte celler eller batterier för mekaniskt slag.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Uppsök omedelbart läkare om en cell eller ett batteri har förtärts.
- Installera inte batteriet med omvänd polaritet.
- Kortslut inte batteriet.
- Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med utrustningen.
- Barn ska hållas under uppsikt när de använder batterier.





- Köp alltid det batteri som tillverkaren rekommenderar för utrustningen.
- Torka cellens eller batteriets anslutningar med en ren trasa om de är smutsiga.
- Använd endast batteriet i den applikation för vilken det är avsett enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd inte batteriet om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut ett skadat eller defekt batteri.
- Demontera, öppna eller krossa inte batterier.
- Ta om möjligt ut batteriet ur utrustningen när den inte används.
- Exponera inte batterier till hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Reparera inte produkten. Den måste bytas ut om den är skadad.



Att installera batteriet [Bild B - E]

1. Avlägsna skruvlocket.
2. Skruva ut lockets fästskruv.
3. Avlägsna locket.
4. Dra ut batteriet ur hänglåset.
5. Koppla bort batteriets kontakt från hänglåsets.
6. Anslut det nya batteriets kontakt till hänglåsets.
7. Tryck in det nya batteriet i hänglåset. Placera elledningarna mitt i hänglåset. De kan annars klämmas av locket.
8. Återmontera locket.





9. Fäst locket med skruven.
10. Sätt tillbaka skruvlocket
11. Kontrollera att hänglåset fungerar korrekt.
12. Bortskaffa det uttjänta batteriet.

Specifikationer

Produkt	Utbytesbatteri för lås
Artikelnummer	LOCKBLGB20BU
Typ av batteri	Lithium
Spänning	3,0 VDC
Kapacitet	600 mAh
Effekt	1,8 W
Längd	25 mm
Diameter	14,3 mm
Vikt	7 g
Färg	Blå
Laddningsbart	Nej
IEC code	ER14250
Livslängd	10 månader
Arbetstemperatur	-65 °C - 85 °C





FI Pika-aloitusopas

Vara-akku

LOCKBLGB20BU



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/lockblgb20bu

Käyttötarkoitus

Akku on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan Nedis-riippulukossa LOCKBTP10xx.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Valmistaja ei ole vastuussa seuraamuksellisista vahingoista eikä omaisuusvahingoista tai henkilövammoista, jotka johtuvat turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä ja akun virheellisestä käytöstä.

Osaluettelo [Kuva A]

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Riippulukko (ei sisälly toimitukseen) | 3 Akun liitin ¹ |
| 2 Riippulukon liitin (ei sisälly toimitukseen) | 4 Akku ¹ |
| | 5 Kansi (ei sisälly toimitukseen) |





6 Ruuvi (ei sisälly toimitukseen)

7 Ruuvисуoja (ei sisälly toimitukseen)

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Älä säilytä akkukennoja tai paristoja hujan hajan rasiassa tai laatikossa, jossa ne voivat saattaa toisensa tai joutua muiden metalliesineiden vuoksi oikosulkuun.
- Pidä akkukennot ja paristot puhtaina ja kuivina.
- Älä poista akkua alkuperäisestä pakkauksestaan ennen kuin sitä aiotaan käyttää.
- Säilytä tuote-esitteet ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.
- Älä altista akkukennoja ja paristoja mekaanisille iskuille.
- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos akkukenno tai paristo on nieltä.
- Älä asenna akkua napaisuus väärin.
- Älä aiheuta oikosulkua.
- Älä käytä akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi laitteen kanssa.
- Mikäli lapset käyttävät akkua, heitä tulee valvoa.
- Käytä aina laitteen valmistajan laitteelle suosittelemaa akkua.





- Pyyhi akkukkenno tai akun navat puhtaalla kuivalla liinalla, jos ne likaantuvat.
- Käytä akkua vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on tarkoitettu tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä akkua, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen akku välittömästi.
- Älä pura, avaa tai leikkaa akkuja.
- Aina, kun mahdollista, poista akku laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Älä altista akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Älä korjaa tuotetta. Jos tuote vaurioituu, se täytyy hävittää.



Akun asentaminen [Kuvat B–E]

1. Poista ruuvisuoja.
2. Ruuvaa kansi irti.
3. Irrota kansi.
4. Ota akku ulos riippulukosta.
5. Irrota riippulukon ja akun liittimet.
6. Liitä riippulukon liitin uuteen akkuun.
7. Aseta uusi akku riippulukkaan. Asettele sähköjohdot riippulukon keskelle. Muutoin kansi voi puristaa johtoja.
8. Aseta kansi takaisin paikalleen.
9. Kiinnitä kansi ruuvilla.
10. Aseta ruuvisuoja takaisin paikalleen.





11. Tarkista, että riippulukko toimii kunnolla.

12. Hävitä tyhjä akku.

Tekniset tiedot

Tuote	Lukon vara-akku
Tuotenro	LOCKBLGB20BU
Akkutyyppi	Lithium
Jännite	3,0 VDC
Kapasiteetti	600 mAh
Teho	1,8 W
Pituus	25 mm
Halkaisija	14,3 mm
Paino	7 g
Väri	Sininen
Ladattava	Ei
IEC code	ER14250
Käyttöikä	10 kuukautta
Käyttölämpötila	-65 °C – 85 °C





NO Hurtigguide

Reservebatteri

LOCKBLGB20BU



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/lockblgb20bu**

Tiltenkt bruk

Dette batteriet er utelukkende tiltenkt som et batteri for Nedis-hengelåsen din LOCKBTP10xx.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Produsenten er ikke ansvarlig for konsekvensielle skader eller for skader på eiendom eller personer som følge av manglende etterfølgelse av sikkerhetsinstruksjonene og uriktig bruk av batteriet.

Liste over deler [Bilde A]

- | | |
|---|---|
| 1 Hengelås (ikke del av levering) | 5 Lokk (ikke del av leveringen) |
| 2 Kontakt på hengelåsen (ikke del av levering) | 6 Skrue (ikke del av leveringen) |
| 3 Kontakt for batteriet | 7 Skruedeksel (ikke del av leveringen) |
| 4 Batteri | |





Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Ikke oppbevar celler eller batterier uaktsomt i bokser eller skuffer der de kan kortslutte hverandre, eller kortsluttes av andre metallgjenstander.
- Hold cellene og batteriene rene og tørre.
- Ikke fjern batterier fra originalemballasjen før de må brukes.
- Ta vare på den opprinnelige produktliteraturen for fremtidig referanse.
- Ikke utsett celler eller batterier for mekaniske støt.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Oppsøk legehjelp umiddelbart hvis en celle eller et batteri er blitt svelget.
- Ikke sett inn batteriet med omvendt polaritet.
- Ikke kortslutt.
- Ikke bruk noe batteri som ikke er utformet for å brukes sammen med utstyret.
- Batteribruk av barn må være under oppsyn.
- Kjøp alltid batteriet som er anbefalt av enhetsprodusenten av utstyret.
- Tørk av celle- eller batteripolene med en ren og tørr klut hvis de blir skitne.





- Bare bruk batteriet for bruksområdene det er tiltenkt, som beskrevet i denne håndboken.
- Ikke bruk produktet hvis noen deler er skadet eller defekte. Bytt ut et skadet eller defekt batteri med det samme.
- Batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Fjern batteriet fra utstyret når det ikke er i bruk, når dette er mulig.
- Ikke eksponer batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Ikke reparer produktet. Hvis det er skadet, må det kasseres på riktig måte.



Montering av batteriet [Bilde B - E]

1. Fjern skruedekselet.
2. Skru av lokket.
3. Fjern lokket.
4. Trekk batteriet ut av hengelåsen.
5. Koble fra kontaktene på hengelåsen og batteriet.
6. Koble kontakten på hengelåsen til det nye batteriet.
7. Dytt det nye batteriet inn i hengelåsen. Plassér den elektriske kablingen i midten av hengelåsen. Hvis ikke kan dekselet klemme fast kablingen.
8. Sett lokket på plass igjen.
9. Fest lokket med skruen.
10. Sett skruedekselet på igjen





11. Sjekk om hengelåsen fungerer skikkelig.
12. Kassér det tomme batteriet.

Spesifikasjoner

Produkt	Reservebatteri for lås
Artikkelnummer	LOCKBLGB20BU
Batteritype	Lithium
Spenning	3,0 VDC
Kapasitet	600 mAh
Effekt	1,8 W
Lengde	25 mm
Diameter	14,3 mm
Vekt	7 g
Farge	Blått
Oppladbart	Nei
IEC code	ER14250
Levetid	10 måneder
Driftstemperatur	-65 °C - 85 °C



Reservebatteri

LOCKBLGB20BU



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/lockblgb20bu

Tilsigtet brug

Batteriet er udelukkende beregnet som et batteri til din Nedis hængelås LOCKBTP10xx.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Producenten er ikke ansvarlig for følgeskader eller for materiel skade eller personskaade forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne og forkert brug af batteriet.

Liste over dele [Billede A]

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Hængelås (medfølger ikke) | 5 Låg (medfølger ikke) |
| 2 Hængelåskonnektor (medfølger ikke) | 6 Skrue (medfølger ikke) |
| 3 Batterikonnektor | 7 Skruedæksel (medfølger ikke) |
| 4 Batteri | |



Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Undlad at opbevare celler eller batterier helt vilkårligt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller blive kortsluttet af andre metalgenstande.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Tag ikke et batteri ud af dets originale emballage, indtil det skal bruges.
- Gem den originale produktliteratur til fremtidig reference.
- Udsæt ikke celler eller batterier for mekanisk stød.
- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Søg øjeblikkeligt lægehjælp, hvis en celle eller et batteri er blevet slugt.
- Undlad at installere batteriet med omvendt polaritet.
- Undlad at kortslutte.
- Brug ikke et batteri, som ikke er beregnet til brug med udstyret.
- Børns anvendelse af batteri bør overvåges.
- Køb altid det batteri, der anbefales af enhedsproducenten, til udstyret.
- Tør celle- eller batteriterminalerne med en ren, tør klud, hvis de bliver beskidte.





- Brug kun batteriet til det formål, det er beregnet, som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke batteriet, hvis en del er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt batteri.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere batterier.
- Tag om muligt batteriet ud af udstyret, når det ikke er i brug.
- Undlad at udsætte batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Forsøg ikke at reparere produktet. Hvis det er defekt, skal det smides ud på korrekt vis.

Installation af batteriet [Billedet B - E]

1. Fjern skrudedækslet.
2. Skru låget af.
3. Fjern låget.
4. Træk batteriet ud af hængelåsen.
5. Frakobl stikkene for hængelåsen og batteriet.
6. Tilslut stikket for hængelåsen til det nye batteri.
7. Skub det nye batteri ind i hængelåsen. Anbring det elektriske ledningsnet i midten af hængelåsen. Ellers kniber dækslet muligvis ledningsnettet.
8. Læg låget tilbage.
9. Fastgør låget med skruen.
10. Sæt skrudedækslet tilbage





11. Kontrollér, om hængelåsen virker korrekt.
12. Bortskaft det tomme batteri.

Specifikationer

Produkt	Reservebatteri til lås
Varenummer	LOCKBLGB20BU
Type batteri	Lithium
Spænding	3,0 VDC
Kapacitet	600 mAh
Effekt	1,8 W
Længde	25 mm
Diameter	14,3 mm
Vægt	7 g
Farve	Blå
Genopladeligt	Nej
IEC code	ER14250
Levetid	10 måneder
Driftstemperatur	-65 °C - 85 °C





HU

Gyors beüzemelési útmutató

Pótelem

LOCKBLGB20BU



További információért lásd a bővített online
kézikönyvet: ned.is/lockblgb20bu

Tervezett felhasználás

Az elem rendeltetészerűen kizárólag a Nedis lakat LOCKBTP10xx
elemeként használható.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a
jótállást és a megfelelő működést.

A gyártó nem felelős a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása
és az elem helytelen használata miatt bekövetkező következményi
károkért, anyagi vagy személyi károkért.

Alkatrészlista [A kép]

- | | |
|---|---|
| 1 Lakat (a szállítási csomag
nem tartalmazza) | 5 Fedél (a szállítási csomag
nem tartalmazza) |
| 2 A lakat csatlakozója (a
szállítási csomag nem
tartalmazza) | 6 Csavar (a szállítási csomag
nem tartalmazza) |
| 3 Az elem csatlakozója | 7 Csavarfedél (a szállítási
csomag nem tartalmazza) |
| 4 Akkumulátor | |



Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ne tárolja rendezetlenül a cellákat vagy elemeket dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy más fémtárgyak rövidre zárhatják őket.
- Tartsa a cellákat és az elemeket tisztán és szárazon.
- Ne vegye ki az elemet az eredeti csomagolásából, amíg nincs szükség rá a használatához.
- Tartsa meg az eredeti terméktájékoztatót, hogy később is fel tudja lapozni.
- Óvja a cellákat vagy elemeket a mechanikus ütésektől.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- cella vagy elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne cserélje fel az elem pólusait.
- Ne zárja rövidre.
- Ne használjon egyéb, nem a felszereléshez tervezett elemet.
- Gyermek csak felügyelet mellett használhatja az elemet.
- Mindig vásároljon a készülék gyártója által a felszereléshez javasolt elemet.
- Ha a cella vagy elem pólussarui szennyezetté válnak, törölje le őket egy tiszta, száraz kendővel.
- Az elemet csak a rendeltetésének megfelelő és ebben a





kézikönyvben leírt célra használja.

- Ne használja az elemet, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott elemet azonnal cserélje ki.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket.
- Lehetőség szerint használaton kívül vegye ki az elemet a felszerelésből.
- Óvja az elemeket hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Ne javítsa a terméket. Ha a termék sérült, gondoskodjon a megfelelő hulladékkezeléséről.

Az elem [B – E kép behelyezése]

1. Vegye le a csavarfedelelet.
2. Csavarozza le a fedelet.
3. Vegye le a fedelet.
4. Húzza ki az elemet a lakatból.
5. Húzza ki a lakat és az elem csatlakozódugóját.
6. Dugja be a lakat csatlakozódugóját az új elembe.
7. Nyomja be az új elemet a lakatba. Helyezze el az elektromos vezetékét a lakat közepén. Ellenkező esetben a vezeték becsípődhet a fedélnél.
8. Tegye vissza a fedelet.
9. Rögzítse a fedelet a csavarral.
10. Helyezze vissza a csavarfedelelet





11. Ellenőrizze, hogy a lakat megfelelően működik-e.
12. Dobja el a lemerült elemet.

Műszaki adatok

Termék	Rögzítse a pótelemet
Cikkszám	LOCKBLGB20BU
Elem típusa	Lithium
Feszültség	3,0 VDC
Kapacitás	600 mAh
Teljesítmény	1,8 W
Hosszúság	25 mm
Átmérő	14.3 mm
Súly	7 g
Szín	Kék
Újratölthető	Nem
IEC code	ER14250
Élettartam	10 hónap
Üzemi hőmérséklet	-65 °C – 85 °C



Bateria zamienna

LOCKBLGB20BU



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/lockblgb20bu

Przeznaczenie

Bateria jest przeznaczona wyłącznie do kłódki Nedis LOCKBTP10xx.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyniki szkody lub uszkodzenia mienia lub osób spowodowane brakiem przestrzegania instrukcji bezpieczeństwa oraz niewłaściwym korzystaniem z baterii.

Lista części [ryc. A]

- | | |
|--|--|
| 1 Kłódka (nie stanowi części dostawy) | 5 Pokrywa (nie stanowi części dostawy) |
| 2 Złącze kłódki (nie stanowi części dostawy) | 6 Śrubka (nie stanowi części dostawy) |
| 3 Przyłącze baterii ¹⁾ | 7 Pokrywa ze śrubką (nie stanowi części dostawy) |
| 4 Akumulator ¹⁾ | |



Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Nie przechowuj ogniw lub baterii byle jak w pudełku lub szufladzie, gdzie może dojść do zwarcia między nimi lub do zwarcia z metalowymi przedmiotami.
- Utrzymuj ogniwa i baterie w stanie czystym i suchym.
- Nie wyjmuj baterii z oryginalnego opakowania do czasu użycia.
- Zachowaj oryginalną literaturę produktu do wykorzystania w przyszłości.
- Nie narażaj ogniw ani baterii na wstrząsy mechaniczne.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku połknięcia ogniwo lub bateria natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- Nie instaluj baterii w odwrotnej polaryzacji.
- Nie dopuszczaj do zwarc.
- Nie używaj baterii, która nie jest przeznaczona do użytku z tym urządzeniem.
- Korzystanie z baterii przez dzieci powinno być nadzorowane.
- Zawsze kupuj baterie zalecane przez producenta urządzenia.
- Jeśli styki ogniwa lub baterii ulegną zabrudzeniu, przetrzyj je czystą, suchą szmatką.
- Używaj baterii tylko do zastosowania, do którego jest





przeznaczona, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.

- Nie używaj baterii, jeśli jakkolwiek jej część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzoną lub wadliwą baterię.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.
- Jeśli to możliwe, wyjmij baterię z urządzenia, gdy nie jest używane.
- Nie wystawiaj baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Produktu nie wolno naprawiać samodzielnie. W przypadku uszkodzenia należy go odpowiednio zutylizować.

Instalacja baterii [Rysunek B – E]

1. Zdejmij pokrywę ze śrubką.
2. Odkręć pokrywę.
3. Zdejmij pokrywę.
4. Wyjmij baterię z kłódki.
5. Rozłącz styki kłódki i baterii.
6. Podłącz wtyczkę kłódki do nowej baterii.
7. Umieść nową baterię w kłódce. Umieść przewody elektryczne wewnątrz kłódki. W przeciwnym razie pokrywa może przygnieść przewody.
8. Załóż z powrotem pokrywę.





9. Przymocuj pokrywę za pomocą śrubki.
10. Załóż z powrotem pokrywę ze śrubką.
11. Sprawdź, czy kłódka działa prawidłowo.
12. Wyrzuć rozładowaną baterię.

Specyfikacja

Produkt	Bateria zamienna do blokady
Numer katalogowy	LOCKBLGB20BU
Typ baterii	Lithium
Napięcie	3,0 VDC
Pojemność	600 mAh
Moc	1,8 W
Długość	25 mm
Średnica	14.3 mm
Waga	7 g
Kolor	Niebieski
Akumulatorowa	Nie
IEC code	ER14250
Żywotność	10 miesięcy
Temperatura robocza	-65°C – 85°C



Αντικατάσταση μπαταρίας

LOCKBLGB20BU



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/lockblgb20bu

Προοριζόμενη χρήση

Η μπαταρία προορίζεται αποκλειστικά για το λουκέτο Nedis LOCKBTP10xx.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές ή ζημιές στην ιδιοκτησία ή σε άτομα αν δεν τηρούνται οι οδηγίες ασφάλειας και δεν χρησιμοποιείται σωστά η μπαταρία.

Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα Α]

- | | |
|---|--|
| 1 Λουκέτο (Δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) | 3 Ακροδέκτης της μπαταρίας |
| 2 Ακροδέκτης του λουκέτου (Δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) | 4 Μπαταρία |
| | 5 Καπάκι (Δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) |
| | 6 Βίδα (Δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) |



- 7** Βίδα καλύμματος (Δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία)

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αποθηκεύετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα μεταξύ τους ή να βραχυκυκλώσουν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Διατηρείτε τις κυψέλες και τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Μην απομακρύνετε μία μπαταρία από την αρχική της συσκευασία μέχρι να την χρησιμοποιήσετε.
- Κρατήστε το φυλλάδιο του αρχικού προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Οι κυψέλες και οι μπαταρίες δεν πρέπει να υποβάλλονται σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης του μία κυψέλες ή μία μπαταρία.
- Μην τοποθετείτε την μπαταρία με ανάποδη πολικότητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε.





- Μην χρησιμοποιείτε καμία μπαταρία που δεν προορίζεται για χρήση με τον εξοπλισμό.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται όταν χρησιμοποιούν την μπαταρία.
- Πάντα να αγοράζετε την μπαταρία που προτείνεται από τον κατασκευαστή της συσκευής για τον εξοπλισμό.
- Καθαρίστε τους ακροδέκτες της κυψέλης ή της μπαταρίας με ένα καθαρό στεγνό πανί αν λερωθούν.
- Να χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για το σκοπό που προορίζεται όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μπαταρία εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως μία χαλασμένη ή ελαττωματική μπαταρία.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις μπαταρίες.
- Όποτε είναι δυνατό, απομακρύνετε τη μπαταρία από τον εξοπλισμό αν δεν χρησιμοποιείται.
- Προστατέψτε τις μπαταρίες από θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Μην επιδιορθώνετε το προϊόν. Αν χαλάσει, πρέπει το απορρίψετε κατάλληλα.

Εγκατάσταση της μπαταρίας [Εικόνα Β - Ε]

1. Αφαιρέστε τη βίδα του καλύμματος.
2. Ξεβιδώστε το καπάκι.





3. Απομακρύνετε το καπάκι.
4. Τραβήξτε τη μπαταρία από το λουκέτο.
5. Αποσυνδέστε τα βύσματα από το λουκέτο και τη μπαταρία.
6. Συνδέστε τα βύσματα στο λουκέτο και τη μπαταρία.
7. Σπρώξτε τη νέα μπαταρία στο λουκέτο. Τοποθετήστε την ηλεκτρική καλωδίωση στη μέση του λουκέτου. Διαφορετικά το κάλυμμα μπορεί να τρυπήσει την καλωδίωση.
8. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι.
9. Ασφαλίστε το καπάκι με τη βίδα.
10. Τοποθετήστε ξανά τη βίδα του καλύμματος.
11. Ελέγξτε αν το λουκέτο λειτουργεί σωστά.
12. Απορρίψτε την άδεια μπαταρία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Αντικατάσταση μπαταρίας κλειδαριάς
Αριθμός είδους	LOCKBLGB20BU
Τύπος μπαταρίας	Lithium
Τάση ρεύματος	3,0 VDC
Χωρητικότητα	600 mAh
Ισχύς	1,8 W





Μήκος	25 mm
Διάμετρος	14,3 mm
Βάρος	7 g
Χρώμα	Μπλε
Επαναφορτιζόμενη	Όχι
IEC code	ER14250
Διάρκεια ζωής	10 μήνες
Θερμοκρασία λειτουργίας	-65 °C - 85 °C



SK Rýchly návod

Νάhradná batéria LOCKBLGB20BU



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode
online: ned.is/lockblgb20bu

Určené použitie

Táto batéria je výhradne určená ako batéria pre váš visací zámok
Nedis LOCKBTP10xx.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a
správne fungovanie.





Výrobca nie je zodpovedný za následné škody ani za škody na majetku alebo škody spôsobené osobám, ktoré boli spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov alebo nesprávnym používaním batérie.

Zoznam dielov [obrázok A]

- | | |
|--|--|
| 1 Visací zámok (nie je súčasťou dodávky) | 5 Veko (nie je súčasťou dodávky) |
| 2 Prípojka visacieho zámku (nie je súčasťou dodávky) | 6 Skrutka (nie je súčasťou dodávky) |
| 3 Prípojka batérie ¹⁾ | 7 Skrutkovací kryt (nie je súčasťou dodávky) |
| 4 Batéria ¹⁾ | |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Akumulátory a batérie neskladujte náhodným spôsobom v škatuli alebo zásuvke, kde môže dôjsť k skratu medzi nimi navzájom alebo s inými kovovými predmetmi.
- Akumulátory a batérie udržiavajte v čistote a suchu.
- Batériu nevyberajte z originálneho balenia, kým ju nebudete potrebovať.
- Pôvodné texty k výrobku si odložte na neskoršie použitie.





- Akumulátory a batérie nevystavujte mechanickým nárazom.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade prehĺtnutia akumulátora alebo batérie vyhľadajte lekársku pomoc okamžite.
- Batériu neinštalujte s obrátenou polaritou.
- Neskratujte ju.
- Nepoužívajte batérie, ktoré neboli určené na použitie s týmto zariadením.
- Používanie batérie deťmi by malo byť pod dohľadom.
- Vždy kupujte batériu, ktorú pre zariadenie odporúča jeho výrobca.
- Ak sa koncovky akumulátora alebo batérie znečistia, utrite ich čistou suchou handrou.
- Batériu použite len na taký účel, na aký bola určená podľa popisu v tomto návode.
- Batériu nepoužívajte, ak je niektorá jej časť poškodená alebo chybná. Poškodenú alebo chybnú batériu okamžite vymeňte.
- Batérie nedemontujte, neotvárajte ani nešrotujte.
- Ak je to možné, batériu zo zariadenia vyberte, keď ho nepoužívate.
- Batérie nevystavujte vysokej teplote alebo ohňu. Vyhňte sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.





- Výrobok neopravujte. V prípade poškodenia ho treba riadne zlikvidovať.

Inštalovanie batérie [obrázok B - E]

1. Odstráňte skrutkový kryt.
2. Odskrutkujte veko.
3. Odstráňte veko.
4. Vytiahnite batériu z visacieho zámku.
5. Odpojte zásuvky visacieho zámku a batérie.
6. Pripojte zásuvku visacieho zámku k novej batérii.
7. Novú batériu zatlačte do visacieho zámku. Elektrický kábel dajte do stredu visacieho zámku. V opačnom prípade by kryt mohol kábel pritlačiť.
8. Dajte naspäť veko.
9. Veko upevnite skrutkou.
10. Dajte naspäť skrutkový kryt
11. Skontrolujte, či visací zámok funguje správne.
12. Prázdnu batériu zlikvidujte.

Technické údaje

Produkt	Náhradná batéria do zámku
Číslo výrobku	LOCKBLGB20BU





Typ batérie	Lithium
Napätie	3.0 VDC
Kapacita	600 mAh
Napájanie	1,8 W
Dĺžka	25 mm
Priemer	14,3 mm
Hmotnosť	7 g
Farba	Modrá
Dobíjateľná	Nie
IEC code	ER14250
Životnosť	10 mesiacov
Prevádzková teplota	-65 °C - 85 °C



Rychlý návod

Náhradní baterie LOCKBLGB20BU



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/lockblgb20bu





Zamýšlené použití

Baterie je určena k použití výhradně jako baterie pro váš visací zámek Nedis LOCKBTP10xx.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím baterie.

Seznam částí [obrázek A]

- | | |
|--|--|
| 1 Visací zámek (není součástí dodávky) | 5 Víko (není součástí dodávky) |
| 2 Konektor visacího zámku (není součástí dodávky) | 6 Šroub (není součástí dodávky) |
| 3 Konektor baterie ¹ | 7 Krytka šroubu (není součástí dodávky) |
| 4 Baterie ¹ | |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Neskladujte články ani baterie pohozené v krabici či šuplíku, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo zkratování





o další kovové předměty.

- Udržujte články a baterie v suchu a čistotě.
- Nevytahujte baterie z jejich původního obalu, dokud není jejich použití potřeba.
- Uchovejte si originální brožury k výrobku pro pozdější použití.
- Nevystavujte články či baterie mechanickému namáhání.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Nezkratujte.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou určené k použití v tomto typu zařízení.
- Děti smějí baterii používat pouze pod dohledem.
- Do zařízení vždy kupujte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Pokud se vývody baterie zašpiní, otřete je čistým suchým hadříkem.
- Baterii používejte pouze k účelu, který je popsán v příručce.
- Nepoužívejte baterii, pokud je jakákoli její část poškozená nebo vadná. Poškozenou nebo vadnou baterii okamžitě vyměňte.
- Baterie nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.





- Pokud je to možné, vyjměte baterii ze zařízení, když ho nepoužíváte.
- Nevystavujte baterii teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Nesnažte se výrobek opravovat. V případě poškození je třeba výrobek řádně zlikvidovat.

Instalace baterie [obrázek B–E]

1. Odstraňte krytku šroubu.
2. Odšroubujte víko.
3. Odstraňte víko.
4. Vytáhněte baterii z visacího zámku.
5. Rozpojte konektory baterie a visacího zámku.
6. Připojte konektor visacího zámku na novou baterii.
7. Novou baterii zasuňte do visacího zámku. Vložte elektrickou kabeláž do středu visacího zámku. Jinak by mohlo dojít k přiskřípnutí kabeláže.
8. Nasadte víko zpět.
9. Dotáhněte víko pomocí šroubu.
10. Nainstalujte zpět krytku šroubu
11. Zkontrolujte, zda visací zámek řádně funguje.
12. Vybitou baterii ekologicky zlikvidujte.

Technické údaje

Produkt	Náhradní baterie zámku
Číslo položky	LOCKBLGB20BU



Typ baterie	Lithium
Napětí	3,0 VDC
Kapacita	600 mAh
Napájení	1,8 W
Délka	25 mm
Průměr	14.3 mm
Hmotnost	7 g
Barva	Modrá
Dobíjecí	Ne
IEC code	ER14250
Životnost	10 měsíců
Provozní teplota	-65 °C až +85 °C



RO

Ghid rapid de inițiere

Baterie de schimb

LOCKBLGB20BU



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:

ned.is/lockblgb20bu





Utilizare preconizată

Bateria este destinată exclusiv utilizării ca baterie pentru lacătul Nedis LOCKBTP10xx.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Producătorul nu răspunde de daunele pe cale de consecință sau de daunele aduse bunurilor sau persoanelor, produse de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a bateriei.

Lista pieselor [Imagine A]

- | | |
|--|---|
| 1 Lacăt (nu face parte din
furnitură) | 5 Capac (nu face parte din
furnitură) |
| 2 Conectorul lacătului (nu
face parte din furnitură) | 6 Șurub (nu face parte din
furnitură) |
| 3 Conectorul bateriei | 7 Capacul șurubului (nu face
parte din furnitură) |
| 4 Baterie | |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Nu depozitați elementele de baterie sau bateriile în locuri care pot prezenta pericole, de exemplu într-o cutie sau un sertar în care se pot scurtcircuita între ele sau pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.





- Păstrați elementele de baterie și bateriile curate și uscate.
- Nu scoateți o baterie din ambalajul său original decât atunci când trebuie utilizată.
- Păstrați documentația originală a produsului pentru a o consulta mai târziu.
- Nu supuneți la șocuri mecanice elementele bateriei sau bateriile.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Apelați la un consult medical imediat în cazul înghițirii un element sau o baterie.
- Nu instalați bateria cu polaritate inversă.
- Nu scurtcircuitați.
- Nu folosiți baterii care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.
- Utilizarea bateriilor de către copii trebuie să se facă sub supraveghere.
- Achiziționați întotdeauna bateria recomandată de către producătorul dispozitivului pentru echipament.
- Ștergeți bornele celulei sau bateriei cu o lavetă uscată și curată, în cazul murdăririi acestora.
- Folosiți în respectiva aplicație doar bateria care a fost destinată acestui scop, conform descrierii din acest manual.





- Nu folosiți bateria dacă o parte a acesteia este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat bateria deteriorată sau defectă.
- Nu dezamblați, deschideți sau distrugeți bateriile.
- Când este posibil, scoateți bateria din echipament, când acesta nu este în uz.
- Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau incendii. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Nu reparați produsul. Dacă este deteriorat, trebuie eliminat adecvat.

Instalarea bateriei [Imagine B - E]

1. Scoateți capacul șurubului.
2. Deșurubați capacul.
3. Scoateți capacul.
4. Trageți bateria pentru a o scoate din lacăt.
5. Deconectați fișele lacătului și bateria.
6. Conectați fișa lacătului la noua baterie.
7. Împingeți noua baterie în lacăt. Așezați cablajul electric în mijlocul lacătului. În caz contrar, capacul ar putea ciupi cablajul.
8. Așezați la loc capacul.
9. Fixați capacul cu șurubul.
10. Așezați la loc capacul șurubului
11. Verificați dacă lacătul funcționează corect.
12. Eliminați bateria epuizată.





Specificații

Produs	Baterie de schimb pentru încuietoare
Numărul articolului	LOCKBLGB20BU
Tipul bateriei	Lithium
Tensiune	3,0 VDC
Capacitate	600 mAh
Putere	1,8 W
Lungime	25 mm
Diametru	14.3 mm
Greutate	7 g
Culoare	Albastru
Reîncărcabilă	Nu
IEC code	ER14250
Durată de viață	10 luni
Temperatură de funcționare	-65 °C - 85 °C





Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands

08/19

